

**C.M.E. Blasting & Mining Equipment Ltd.**  
**MYNTIEHDOT**

CME Blasting & Mining Equipment Ltd:n toimittamien hiomalaiteiden, hiomakoppien ja muiden tuotteiden myyntiin sekä niihin liittyviin myyntisopimuksiin, -tarjouksiin ja -ehdotuksiin (mukaan lukien ostotilaukset, osamaksuymyynnit, sopimukset ja lisenssit) sovelletaan seuraavia ehtoja. Nimityksellä ”CME” viitataan näissä ehdoissa koko C.M.E. Blasting & Mining Equipment Ltd. -organisaatioon sekä sen työntekijöihin, agentteihin ja edustajiin.

**1. MÄÄRITELMÄT:** Näissä ehdoissa seuraavilla käsitteillä on alla kuvatut merkitykset, ellei asiayhteydessä toisin ilmaista:

- (a) **”Valtuutettu CME-jälleenmyyjä”** tarkoittaa henkilöä, joka on saanut CME:n valtuutuksen myydä tai jaella CME-tuotteita.
- (b) **”Asiakas”** tarkoittaa CME-tuotteiden yhteydessä ketä tahansa henkilöä, joka ostaa tai muutoin hankkii mitä tahansa CME-tuotteita ja/tai CME:n tai Valtuutetun CME-jälleenmyyjän Jakelutuotteita.
- (c) **”CME-tuotteet”** tarkoittaa hiomalaitteita, ohjelmistoja, hiomalaikkoja ja muita CME-brändättyjä tuotteita, joita CME-tarjoaa myytäväksi.
- (d) **”Jakelutuotteet”** tarkoittaa muita kuin CME-tuotteita, jotka ovat muiden valmistajien tuottamia ja joita CME jakelee, myy tai tarjoaa myytäväksi.
- (e) **”Dokumentaatio”** tarkoittaa mitä tahansa ohjelmistoon liittyvää dokumentaatiota;
- (f) **”Ohjelmisto”** tarkoittaa ostettujen CME-tuotteiden hallintamoduuleihin sisällytettyjä CME-ohjelmistoja ja niiden kaikkia elementtejä, kuten ajettavat ohjelmatedostot, Ohjelmistojen datatiedostot ja Ohjelmistojen muodostamat näkymät.
- (g) **”Päivitys”** tarkoittaa Ohjelmiston parannusta, virheenkorjausta tai mitä tahansa muuta versiopäivitystä..

**2. HINNAT JA MAKSUEHDOT** CME:lle CME-tuotteista ja Jakelutuotteista maksettava hinta on CME:n kulloinkin voimassa oleva listahinta (ml. mahdollinen myynti-, arvonlisä- tai valmistevero, kuljetus- ja vakuutusmaksut tai tuonti- tai tullimaksut). Muita kuin kirjallisissa CME:n hyväksymissä ostotilauksissa annettuja hintoja voidaan muuttaa ilmoittamatta. Ohjelmistopäivitykset ovat ajoittainen lisäpalvelu, joka laskutetaan Asiakkaalta erikseen.

Ellei CME:n kanssa toisin kirjallisesti sovi, CME-tuotteiden ja/tai Jakelutuotteiden toimituksiin sovelletaan toimitusehto ”vapaasti aluksessa (FOB) Oakville, Ontario, Kanada”. Ellei CME:n kanssa toisin kirjallisesti sovi, maksut tulee suorittaa kahden viikon kuluessa CME:n hyväksyttyä tilauksen. CME-tuotteita ja/tai Jakelutuotteita ei toimiteta ennen maksun vastaanottoa. Osamaksu- ja luottojärjestelyjen yhteydessä maksuhäiriöihin sovelletaan kahden prosentin kuukausittaista viivästyskorkoa. Asiakas sitoutuu huolehtimaan kaikista maksamattomien laskujen perintään liittyvistä perintä- oikeudenkäyntikulusta. Asiakas hyväksyy myös, että CME- ja/tai Jakelutuotteet säilyvät CME:n omistuksessa siihen saakka, kunnes Asiakas on maksanut näistä tuotteista lasketun hinnan CME:lle.

**3. HYVÄKSYNTÄ:** Mikään tilaus, myyntitapahtuma, myyntisopimus ja/tai myyntitarjous ei ole CME:lle sitova, ellei CME:n toimistoa Ontarion Oakvillessä edustava CME:n toimihenkilö ole hyväksynyt sitä kirjallisesti CME:n vakimuotoisella ”Tilauksenhyväksyntä”-lomakkeella.

**4. VEROT:** Kaikki verot, joihin lukeutavat mm. CME- tai Jakelutuotteisiin liittyvät myyntiverot, tavara- ja palveluverot tai muut vastaavat maksut kuuluvat Asiakkaan maksettaviksi, ellei CME:n kanssa kirjallisesti toisin sovi. Mikäli CME joutuu maksamaan mitään yllä mainituista maksuista, Asiakkaan tulee korvata ne CME:lle saatuaan asiasta ilmoituksen tai toimittaa CME:lle asiakirjat, joiden perusteella Asiakas voidaan vapauttaa niiden maksuvelvollisuudesta.

**5. TOIMITUS:** Kaikki ilmoitetut toimituspäivät ovat arvioita. CME:n tulee kaikin käytettävissä olevin keinoin pyrkiä toimittamaan tuotteet arvioituna toimituspäivänä, edellyttäen, että Asiakas tarjoaa kaikki tarvittavat tiedot tavoitteen saavuttamiseksi. CME:tä ei silti voida asettaa vastuuseen, mikäli toimitus myöhästyy arvioidusta toimituspäivästä. CME:hen ei voi koskaan kohdistaa rangaistusta tai korvausvaatimusta tapauksissa, joissa toimituspäivästä myöhästytään, eikä CME:tä voi koskaan vaatia korvaamaan näissä yhteyksissä Asiakkaalle aiheutuneita tappioita tai vahinkoja tai niiden aiheuttamia välillisiä vahinkoja.

**6. KORJAUKSET:** Jatkuvaa tuotekehitystä vaalivien toimintaperiaatteidensa mukaisesti CME varaa oikeiden muuttaa tuotteiden ja palvelujen yksityiskohtia ilman ennakoilmoitusta.

**7. KULJETUSVAURIOIT TAI -HÄVIÖT:** CME ei ole vastuussa mistään kuljetuksen aikana aiheutuneista vahingoista tai häiriöistä. Asiakkaan tulee siis lähettää korvausvaatimukset suoraan kuljetusyhtiölle. CME- ja/tai Jakelutuotteissa havaittuihin puutteisiin tai virheisiin liittyvät korvausvaatimukset on lähetettävä viidentoista (15) päivän sisällä toimituksen saapumisesta Asiakkaalle. Mikäli Asiakas ei ilmoita puutteista tai virheistä CME:lle kirjallisesti tämän ajan sisällä, sen katsotaan hyväksyneen toimituksen ja luopuneen kaikista siihen liittyvistä vaatimuksista.

**8. PATENTTOIKEUDET:** Asiakas tiedostaa, että CME on käyttänyt CME-tuotteiden on suunnitteluun ja valmistukseen merkittävän määrän aikaa ja rahaa. Asiakas tunnustaa myös CME:n CME-tuotteisiin liittyvät omistusoikeudet ja -osuudet sekä muut oikeudet, joihin lukeutuvat kaikki esimerkiksi patenteihin, tekijänoikeuksiin, malleihin tai tavaramerkkeihin liittyvät oikeudet. Tämän lisäksi asiakas ei saa suoraan tai epäsuorasti käyttää CME-hiomalaitteissa hiomalaikkoja ja/tai niihin liittyviä varoasia, jotka eivät ole alkuperäisiä CEM-varoasia. Asiakas ei myöskään saa takaisinmallintaa tai purkaa CME-tuotteita tai sallia muiden tahojen tehdä niin.

**9. OHJELMISTO:** Tämän osion 8 yhteydessä käsite ”**käyttö**” tarkoittaa vain ja ainoastaan Ohjelmiston, Dokumentaation tai Päivitysten käyttämistä CME-tuotteiden käyttöön liittyvän tiedon käsittelyyn Asiakkaan toimesta. CME myöntää Asiakkaalle yksinoikeudetottoman ja siirtymättömän oikeuden käyttää Ohjelmistoa ja Dokumentaatiota seuraavien ehtojen mukaisesti. Ohjelmisto on suojattu tekijänoikeuksilla, ja CME pidättää kaikki Ohjelmistoon liittyvät oikeudet paitsi ne, jotka luovutetaan Asiakkaalle tässä asiakirjassa ja jotka edellyttävät näiden ehtojen tiukkaa noudattamista. Nämä ehdot eivät myönnä Asiakkaalle minkäänlaisia omistusoikeutta tai -osuutta Ohjelmistoon tai mitään muutakaan siihen liittyvää tekijänoikeutta, tavaramerkkioikeutta tai muuta oikeutta, sillä ehdot eivät käsittele Ohjelmiston myyntiä vaan lisensointia.

CME:n tulee ajoittain ilmoittaa Asiakkaalle saatavilla olevista Päivityksistä, jotka korjaavat tiedossa olevia virheitä tai parantavat Ohjelmiston ominaisuuksia. CME:n valtuuttama edustaja huolehtii näiden päivitysten asentamisesta, ellei toisin kirjallisesti sovi. Asiakkaalle ei myönnetä Päivityksiin minkäänlaisia omistusoikeuksia tai -osuuksia tai muita oikeuksia.

Asiakas ei saa: (a) antaa muiden henkilöiden käyttää Ohjelmistoa, (b) muokata, kääntää, takaisinmallintaa tai -kääntää Ohjelmistoa tai Dokumentaatiota, purkaa niitä (paitsi tapauksissa, joissa laki nimenomaisesti kieltää tämän rajoituksen) tai tehdä niistä johdannaisia, (c) kopioida Ohjelmistoa tai Dokumentaatiota, (d) myydä, vuokrata, kaupitella, välittää, asettaa pantiksi, luovuttaa tai muutoin siirtää Ohjelmiston tai Dokumentaation oikeuksia kolmannelle osapuolelle, (e) poistaa omistusoikeuksia ilmaisevia merkintöjä Ohjelmistosta tai Dokumentaatiosta tai (f) jaella Ohjelmistoa kolmansille osapuolille millään tavoin esimerkiksi internetin tai muun sähköisen kanavan, postin tai postimyyntin välityksellä.

Käyttäessään Ohjelmistoa ja Dokumentaatiota tietyillä lainkäyttöalueilla, Asiakkaan on aina noudatettava näillä alueilla sovellettavia lakeja. Tämä koskee myös tekijänoikeuksiin ja muihin immateriaalioikeuksiin sovellettavia kieltoja ja rajoituksia.

Mikä tahansa kielletty käyttö mitätöi Asiakkaan käyttöoikeuden Ohjelmistoon välittömästi, jolloin Asiakkaan on heti palautettava kaikki levyt tai muut tallennusvälineet, joille Ohjelmisto on mahdollisesti tallennettu, sekä Ohjelmistoon liittyvä Dokumentaatio. Asiakkaan tulee tällöin myös sallia CME:n poistaa Ohjelmisto kaikilta tallennusvälineiltä, joita ei voida toimittaa CME:lle.

Asiakas hyväksyy, että CME:llä on mahdollisuus siirtää käyttöoikeuksia.

**10. TAKUU:** Edellyttäen, että tässä asiakirjassa määritettyjä ehtoja noudatetaan, CME myöntää CME-tuotteille takuun materiaali- tai valmistusvirheitä vastaan yhdeksi (1) vuodeksi ostopäivästä. CME sitoutuu oman harkintansa mukaan korjaamaan tai korvaamaan kaikki CME-tuotteet, joissa ilmenee materiaali- tai valmistusvirheitä, mikäli Asiakas ilmoittaa viasta CME:lle takuaikana kohtuullisessa ajassa vian havaitsemisesta tai hetkestä, jolloin vian olisi pystynyt havaitsemaan. Takuun puitteissa korjattaviin tai korvattaviin CME-tuotteisiin sovelletaan samaa takuuta kuin uusiin tuotteisiin, mutta alun perin ostettujen CME-tuotteiden takuaikaa ei pidennetä. Takuu ei päde seuraavissa tapauksissa: (a) Asiakas ei ilmoita viasta CME:lle takuaikana, (b) Asiakas ei ilmoita viasta CME:lle kohtuullisessa ajassa vian havaitsemisesta tai hetkestä, jolloin vika olisi tullut havaita, (c) vialla tai vaurioit johtuvat väärästä tai virheellisestä käytöstä, huollonpuutteesta, virheellisestä asennuksesta tai epätavallisista käyttöolosuhteista, kuten lämpötilasta, kosteudesta, liasta, syövyttävistä aineista jne., (d) vialla johtuvat tuotteiden tahallista tai tahattomasta väärinkäytöstä, (e) CME-tuotteita on muokannut henkilö, joka ei ole CME:n valtuutettu edustaja. CME:tä ei voi asettaa vastuuseen mistään kustannuksista, jotka aiheutuvat Asiakkaalle väitetyistä virheellisistä CME-tuotteen korjausyrityksistä.

Osapuolet tiedostavat, että CME:llä ei ole erityistä tietoa Asiakkaan toimintoista ja vaatimuksista. Lisäksi Asiakas hyväksyy, että se hankkii CME- ja/tai Jakelutuotteet valitsemaansa käyttötarkoitukseen omalla vastuullaan.

ELLEI YLLÄ ERIKSEEN TOISIN TODETA, CME- JA/TAI JAKELUTUOTTEET TOIMITETAAN ILMAN MINKÄÄNLAISIA TAKUITA. SOVELLETTAVASSA LAINSÄÄDÄNNÖSSÄ SALLITTUUN ENIMMÄISMÄÄRÄÄN SAAKKA CME IRTISANOUTUU MYÖS KAIKISTA MAHDOLLISISTA TAKUISTA, JOTKA VOIVAT LIITYÄ ESIMERKIKSI TUOTTEIDEN MYNTIKELPOISUUTEEN JA SOVELTUVUUTEEN SEKÄ ASIANMUKAISTEN OIKEUKSIEN JA RAJOITUKSIEN NOUDATTAMISEEN. ASIAKAS KANTAA OHJELMISTON JA CME- JA/TAI JAKELUTUOTTEIDEN KÄYTTÖÖN LIITTYVÄN RISKIN KOKONAISUUDESSAAN.

SOVELLETTAVASSA LAINSÄÄDÄNNÖSSÄ SALLITTUUN ENIMMÄISMÄÄRÄÄN SAAKKA CME:TÄ TAI SEN TAVARANTOIMINTAJA EI VOI ASETTAA VASTUUSEEN MINKÄÄNLAISISTA VÄLILLISISTÄ, EPÄSUORISTA, ERITYISISTÄ, RANGAISTUKSIIN LIITTYVISTÄ TAI MUISTA VAHINGOISTA (MUKAAN LUKIEN ESIMERKIKSI LIIKEVOITTOJEN MENETYKSET, LIIKETOIMINNAN HÄIRIÖT, LIIKETOIMINTATIETOJEN MENETYKSET TAI MUUT RAHALLISET TAPPIOT), JOTKA AIHEUTUVAT TÄSTÄ SOPIMUKSESTA TAI CME- JA/TAI JAKELUTUOTTEIDEN KÄYTTÖSTÄ TAI KÄYTETTÄVYYSKATKOISTA – MYÖS TAPAUKSISSA, JOISSA CME:LLE ON ILMOITETTU KYSEESSÄ OLEVIEN VAHINKOJEN MAHDOLLISUUDESTA. CME:N VASTUU SUORISTA VAHINGOISTA EI VOI YLITTÄÄ VIITTÄ DOLLARIA (5,00 \$). KOSKA TIETÄ OSAVALTIO/LAINKÄYTTÖALUEET EIVÄT SALLI VÄLILLISIIN TAI EPÄSUORIIN VAHINKOIHIN LIITTYVIÄ VASTUUNRAJOITUKSIA, YLLÄ MAINITTU RAJOITUS EI VÄLTÄMÄTTÄ PÄDE OMALLA ALUEELLASII.

**11. LAKI:** Tähän Sopimukseen sovelletaan Kanadan Ontarion provinssin lainsäädäntöä lainvalintasäädäntöä huomioimatta. Asiakas sitoutuu noudattamaan Ontarion provinssituomioistuimien ja Kanadan liittovaltion tuomioistuimen määräysvaltaa kaikissa erimielisyystapauksissa.

**12. KOKO SOPIMUS:** Tämä asiakirja, CME:n vakimuotoinen ”Tilausvahvistus”-lomake ja jälleenmyyjäsopimus (jos käytössä) muodostavat koko sopimuksen Asiakkaan ja CME:n välillä CME- ja/tai Jakelutuotteisiin liittyen.